

# GENEL ÜRÜN KATALOĞU

## PRODUCTION CATALOGUE

UNITS WHICH  
INCREASE YOUR  
EARNINGS WITH  
ENERGY SAVING  
AND WORK  
SMOOTHLY FOR  
MANY YEARS.

ENERJİ TASARRUFU İLE  
KAZANCINIZI ARTTIRAN,  
UZUN YILLAR SORUNSIZ  
ÇALIŞAN CİHAZLAR



AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION  
APPLIANCES

İKLİMLENDİRME ve SOĞUTMA  
CİHAZLARI

[www.erbay.com.tr](http://www.erbay.com.tr)  
[erbay@erbay.com.tr](mailto:erbay@erbay.com.tr)

ERBAY SOĞUTMA, ISITMA CİHAZLARI SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
Orhangazi Mahallesi ISISO Sanayi Sitesi 17. Yol Sokak S1 Blok  
No:14 34538 Esenyurt İstanbul Türkiye  
Phone: +90[212] 623 24 92 / Fax: +90[212] 623 24 96

ISO 9001:2015



# MORE THAN 30 YEARS OF EXPERIENCE IN REFRIGERATION AND AIR CONDITIONING APPLIANCES

ERBAY was established at Istanbul in 1987. ERBAY produces air-conditioning, refrigeration and heating appliances and able to develop the solutions for special systems by strong engineering infra-structure, own high technologic production line and Research & Development opportunities.

Air Cooled Water Chillers

Air Cooled Water Chillers with Integrated Free Cooling

Air Cooled Water Chillers with Integrated Adiabatic Cooling

Water Cooled Water Chillers

Marine Type Water Chillers

Packaged Type Water Chiller

Packaged Type Air Conditioners

Crane Cab Coolers

Inrow Air Conditioners

Shell & Tube Evaporators

Shell & Tube Condensers

Shell & Tube Sea Water Condensers

Air Handling Uits

Fan Coils

Closed Circuit Tower Cooling Towers

Water Cooling Towers with Axial and Radial Fan

Are produced and commissioned by optimization of the “technology + efficiency + price + problem free and user friendly operation” factors according to requirements.

ERBAY has the motto “Units which increase your earnings with energy saving and work smoothly for many years” and provides customer satisfaction by its products and services in the domestic and foreign markets. ERBAY has EN ISO 9001:2015, CE, EAC and TSEK certifications.



# İKLİMLENDİRME VE SOĞUTMA UYGULAMALARINDA 1987 YILINDAN BU YANA BİLGİ VE TECRÜBE



ERBAY Soğutma ve Isıtma Cihazları San. Ve Tic. Ltd. Şti. 1987 yılında İstanbul'da kuruldu. İklimlendirme, Soğutma ve Isıtma cihazları üreten ERBAY, güçlü mühendislik alt yapısı, yüksek teknolojiye sahip üretim hattı ve Ar-Ge olanakları ile sistem bazında çözümler sunabilmektedir.

Hava Soğutmalı Kondenserli Soğuk Su Üretici Gruplar  
Doğal Soğutma Entegreli Soğuk Su Üretici Gruplar  
Adyabatik Soğutma Entegreli Soğuk Su Üretici Gruplar  
Su Soğutmalı Kondenserli Soğuk Su Üretici Gruplar  
Marin Tip Soğuk Su Üretici Gruplar  
Paket Tip Soğuk Su Üretici Gruplar  
Paket Tip Klima Cihazları  
Vinç Klimaları  
Inrow Klimalar  
Shell & Tube Evaporatörler  
Shell & Tube Kondenserler  
Shell & Tube Deniz Suyu Kondenserleri  
Klima Santralleri  
Fan Coiller  
Kapalı Devre Su Soğutma Kuleleri  
Aksiyal ve Radyal Fanlı Su Soğutma Kuleleri

İhtiyaca uygun "teknoloji + verim + fiyat + sorunsuz ve kullanıcı dostu işletme" faktörlerinin optimizasyonu ile üretilir, işletmeye alınır.  
"Enerji tasarrufu ile kazancınızı arttıran, uzun yıllar sorunsuz çalışan" sloganını kendine ilke edinen, yurt içinde olduğu kadar, yurt dışında da ürün ve hizmetleri ile müşteri memnuniyeti sağlayan ERBAY EN ISO 9001:2015, CE, EAC ve TSEK sertifikalarına sahiptir.



## Air Cooled Water Chillers With Screw Compressor

- Single or double semi hermetic compact screw compressor.
- Air cooled condenser with high efficient direct drive axial fans.
- Shell & Tube evaporator.
- Microprocessor control system.
- Capacity range 84,5 kW / 2.388,2
- With R134A and R407C refrigerant
- With adiabatic cooling option
- With Hidronic Kit option

Vidalı Kompresörlü, Hava Soğutmalı  
Kondenserli Soğuk Su Üretici Gruplar

- Tek veya çift yarı kapalı kompakt vidalı kompresörlü.
- Direkt akuple yüksek verimli aksiyal fanlı, hava soğutmalı kondenserli.
- Shell & Tube tip evaporatörlü.
- Mikro işlemci kontrollü.
- Kapasite aralığı 84,5 kW / 2.388,2 kW
- R134A ve R407C soğutucu gaz ile çalışabilir
- Adyabatik soğutma opsiyonlu.
- Hidronik Kit opsiyonlu

# Air Cooled Water Chillers With Integrated Free Cooling



**Doğal  
Soğutma  
(Free  
Cooling)  
Entegreli  
Soğuk Su  
Üretici  
Gruplar**

- Single or double semi hermetic compact screw compressor.
- Air cooled condenser with high efficient direct drive axial fan.
- Shell & Tube evaporator.
- Microprocessor control system.
- Capacity range 124,8 kW / 986,4 kW
- With adiabatic cooling option.

Designed unit comprises free cooling module and mechanical cooling module (with compressor) The unit decides to which modules (mechanical and/or free cooling) will be active depending on ambient temperature and required water leaving temperature by microprocessor control system which have special software.

**ENERGY SAVING UP TO 60% ALONG THE YEAR DEPENDING ON AMBIENT TEMPERATURE AND INVESTMENT PAYBACK PERIOD IS ONLY ABOUT 1÷1,5 YEARS.**

The unit have following superior specialities;

- Energy consumption is reduced seriously along the year.
- Environment-friendly because of the lower carbon emission.
- Reduced maintenance and operating cost.
- Extended compressor life.
- Installation and operating of the unit is easy and cheap.

- Tek veya çift yarı kapali kompakt vidalı kompresörlü.
- Direkt akuple yüksek verimli aksiyal fanlı, hava soğutmalı kondenserli.
- Shell & Tube tip evaporatörlü.
- Mikroişlemci kontrollü.
- Kapasite aralığı 124,8 kW / 986,4 kW
- Adyabatik soğutma opsiyonlu.

Tasarlanan cihaz; Mekanik (kompresörlü) Soğutma Modülü ile Doğal Soğutma (free cooling) Modülünün entegrasyonu ile gerçekleştirilmiştir. Bu cihaz, sahip olduğu özel yazılımlı mikroişlemci kontrol sistemi ile dış hava sıcaklığı ve istenilen su çıkış sıcaklığına bağlı olarak hangi modüllerin devrede olacağı ve devrede olan modüllerin nasıl hareket edeceğini tespit etmektedir.

**CİHAZ DİŞ HAVA SICAKLIĞINA BAĞLI OLARAK YIL BOYU % 60'A VARAN ENERJİ TASARRUFU SAĞLAMAKTA VE CİHAZ YATIRIM GERİ DÖNÜŞÜNÜ 1÷1,5 SENE GİBİ KISA BİR SÜREDE GERÇEKLEŞTİRİMEKTEDİR.**

Söz konusu cihaz, aşağıdaki üstün özelliklere sahiptir.

- Tüm sene boyunca enerji sarfyatını ciddi şekilde azaltmaktadır.
- Daha düşük karbon salımına sebep olması ile çevre dostudur.
- Bakım ve işletme masraflarını azaltmaktadır.
- Kompressor ömrü uzamaktadır.
- Kurulumu ve işletmesi ucuz ve kolaydır.



## Air Cooled Water Chillers with Multi Scroll Compressors

- Single, Tandem, Trio Scroll Compressors
- Air cooled condenser with high efficient direct drive axial fan
- Shell & Tube Evaporator
- Microprocessor control system
- Capacity range 89,5 kW / 978 kW
- With free cooling option
- With adiabatic cooling option
- With Hidronic Kit option

*Çoklu Scroll Kompresörlü Hava Soğutmalı Kondenserli Soğuk Su Üretici Gruplar*

- Tek, Tandem, Trio Scroll Kompresörlü
- Direct akuple yüksek verimli aksiyal fanlı, hava soğutmalı kondenserli
- Shell & Tube tip evaporatörlü
- Mikroişlemci kontrollü
- Kapasite aralığı 89,5 kW / 978 kW
- Doğal soğutma opsiyonlu
- Adyabatik soğutma opsiyonlu
- Hidronik Kit opsiyonlu



## Packaged Type Water Chillers

- Scroll, hermetic or semi-hermetic reciprocating compressor.
- Air cooled condenser with high efficient direct drive axial fans.
- Shell & Tube evaporator.
- Electronic control system.
- Water Tank which have enough volume
- Water pump.
- Capacity range 1,26 kW / 168,8 kW

## Paket Tip Soğuk Su Üretici Gruplar

- Scroll, hermetik veya yarı hermetik pistonlu kompresörlü.
- Direkt akuple yüksek verimli aksiyal fanlı, hava soğutmalı kondenser.
- Shell & Tube tip evaporatörlü.
- Elektronik kontrol sistemli.
- Yeterli kapasitede su tankı.
- Su pompalı.
- Kapasite aralığı 1,26 kW / 168,8 kW



## Water Cooled Water Chillers with Screw Compressor

Vidalı Kompresörlü, Su Soğutmalı Kondenserli Soğuk Su Üretici Gruplar

- Single or double semi hermetic compact screw compressor.
- Shell & Tube evaporator.
- Shell & Tube condenser.
- Microprocessor control system.
- Capacity range 111,8 kW / 2.435 kW

- Tek veya çift yarı kapalı kompakt vidalı kompresörlü.
- Shell & Tube tip evaporatörlü.
- Shell & Tube tip su soğutmalı kondenserli.
- Mikro işlemci kontrollü.
- Kapasite aralığı 111,8 kW / 2.435 kW

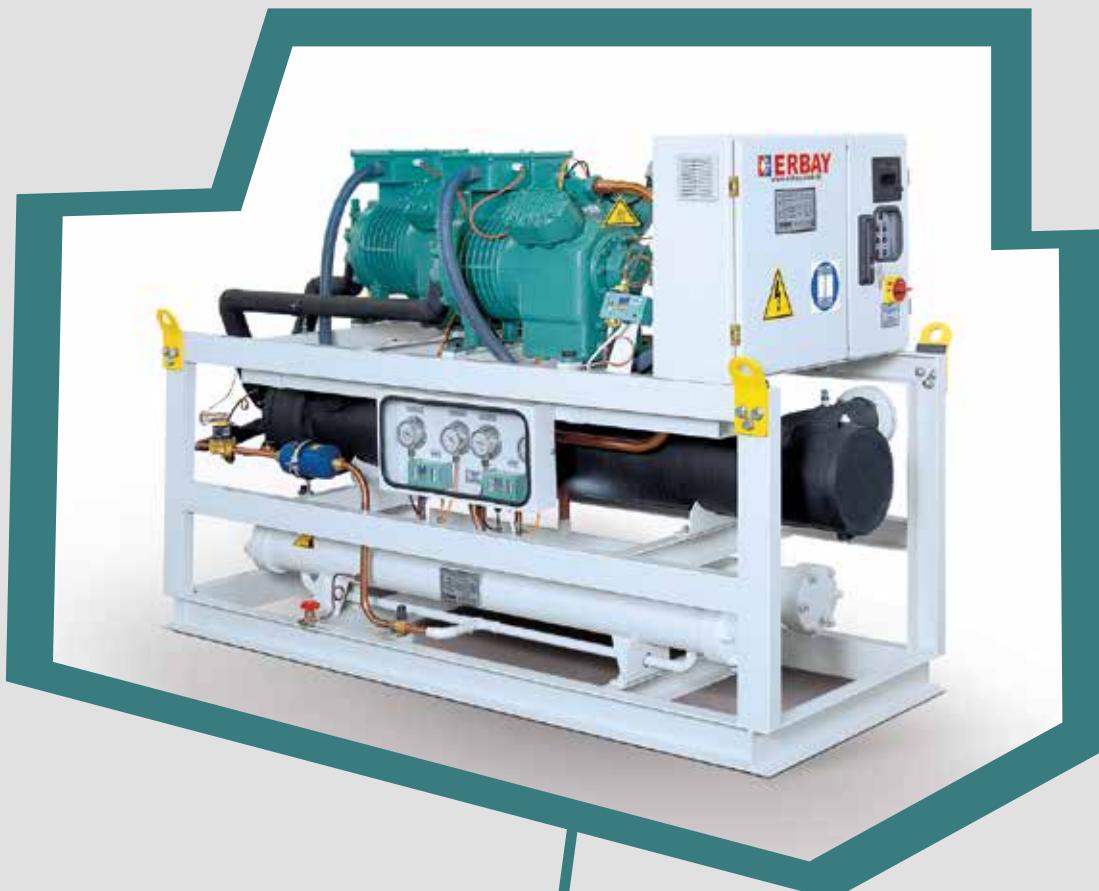


## Water Cooled Water Chillers with Multi Scroll Compressors

Çoklu Scroll Kompresörlü  
Su Soğutmalı Kondenserli  
Soğuk Su Üretici Gruplar

- Single, Tandem, Trio Scroll Compressors
- Shell & Tube Kondenser
- Shell & Tube Evaporator
- Microprocessor control system
- Capacity range 111,9 kW / 999,6 kW

- Tek, Tandem, Trio Scroll Kompresörlü
- Shell & Tube Kondenserli
- Shell & Tube Evaporatörlü
- Mikroişlemci kontrollü
- Kapasite aralığı 111,9 kW / 999,6 kW



## Sea Water Cooled Water Chillers (For Marine Applications)

*Deniz Suyu Soğutmalı Kondenserli Soğuk Su Üretici Gruplar (Marin Uygulamaları için)*

- Single or double semi hermetic reciprocating compressor.
- Shell & Tube evaporator.
- Shell & Tube sea water condenser.
- Microprocessor control system.
- Capacity range 65,4 kW / 458,4 kW

- Tek veya çift yarı kapalı pistonlu kompresörlü.
- Shell & Tube tip evaporatörlü.
- Shell & Tube tip deniz suyu soğutmalı kondenserli.
- Mikroişlemci kontrollü.
- Kapasite aralığı 65,4kW / 458,4 kW



## Data Center Inrow Air Conditioners

- Suitable for hot aisle, cold aisle and open aisle applications.
- Suitable for micro type data center applications.
- With human - machine interface
- Manufactured in Direct Expansion (DX) and Chilled Water (CW) types.

## *Veri Merkezi Klima Cihazları*

- Sıcak koridor, soğuk koridor ve açık koridor uygulamalarına uygundur.
- Mikro tip veri merkezi uygulamasına uygundur.
- İnsan - makine arayüzü kullanılmaktadır.
- Direkt Genleşmeli (DX) ve Soğutulmuş Suyu (CW) olarak üretilir.



## Crane Cab Cooler

- For operator cabins and electrical rooms in Iron & Steel factories, Cooking and Aluminium production plants.
- Suitable up to 90°C ambient temperature.
- Depending on ambient temperature, different refrigerants are used.
- Other power supply options are available.
- Suitable up to 90°C

## Vinç Kliması

- Demir - Çelik fabrikaları, Kok ve Alüminyum üretim tesislerindeki muhtelif operatör kabinleri ve elektrik odaları için.
- 90°C dış ortam sıcaklığına kadar çalışabilir.
- Dış ortam sıcaklığına bağlı olarak farklı soğutucu akışkanları kullanılır.
- Farklı şebeke gerilimi seçenekleri mevcuttur.



## Packaged Type Air Conditioners

- Scroll, hermetic or semi-hermetic reciprocating compressor.
- Air cooled, water cooled or sea water cooled condenser.
- Heating coil.
- Duct connectable or plenum type.
- Capacity range 7,0 kW / 85,9 kW

## Paket Tip Klima Cihazları

- Scroll, hermetik veya yarı hermetik pistonlu kompresörlü.
- Hava soğutmalı, su veya deniz suyu kondenserli.
- Isıtıcı bataryalı.
- Kanal bağlanabilir veya plenyumlu tip.
- Kapasite aralığı 7,0 kW / 85,9 kW

## Air Handling Units

Klima Santralleri



- ERBAY Air Handling Units can be made with many alternatives as from galvanized, stainless, aluminum and PVC covered steel sheet iron depending on request.
- EKS Series standart air handling units are produced with 25mm panel thickness.
- EKS-H Series Hygienic air handling units which for hospital and clean room applications, are produced with 50mm panel thickness.

- ERBAY Klima Santralleri isteğe bağlı olarak galvaniz, paslanmaz, alüminyum ve PVC kaplı saç gibi bir çok alternatif panel malzemesi kullanılarak imal edilebilmektedir.
- EKS Serisi olarak üretilen standart klima santralleri 25mm panel kalınlığında imal edilmektedir.
- Hastane ve temiz oda uygulamalarında kullanılan EKS-H serisi hijyenik klima santralleri 50mm panel kalınlığında imal edilmektedir.

- Concealed Wall Type
- Concealed Ceiling Type
- High Pressure Type
- Exposed Floor Standing Type
- Exposed Wall Type
- Exposed Ceiling Type

Gizli Duvar Tipi (EBFC GDU)  
 Gizli Tavan Tipi (EBFC GTA)  
 Yüksek Basınçlı Tip (EBFC YB)  
 Kasetli Döşeme Tipi (EBFC KDO)  
 Kasetli Duvar Tipi (EBFC KDU)  
 Kasetli Tavan Tipi (EBFC KTA)



**Fan Coils**  
*Fan Coiller*



## Closed Circuit Water Cooling Towers

- Main body produces with panel shape galvanized sheet iron by join bolts. High efficient direct drive axial fan which works silently and vibrationless. Bundle is made of copper tubes or seamy steel tubes with hot-dip galvanized.
- Special feature of minumum water losses and water undirty.
- Capacity range 58,1 kW / 4.117,6 kW

## Kapalı Devre Su Soğutma Kuleleri

- Galvanizli sacdan panel şeklinde üretilen parçaların civatalar vasıtasiyla birleştirilmesi suretiyle ana gövde meydana getirilmektedir. Direkt akuple yüksek verimli aksiyal fanlar sessiz ve titreşimsiz çalışmaktadır. Bakır boru veya çelik borulu sıcak daldırma galvanizli serpantin kullanılmaktadır.
- Minimum su kaybı ve su kirlenmemesi özellikle.
- Kapasite aralığı 58,1 kW / 4.117,6 kW

# Water Cooling Towers

## with Axial Fan

Aksiyal Fanlı Su Soğutma Kuleleri

- Produced in steel sheet iron with epoxy painted against to ambient effects or with hot dip galvanized. Special produced axial fans which is statically and dynamically balanced and resistant to corrosion, are used on Cooling Towers.

· Capacity range 16,5 kW / 930,8 kW

· DKP sacdan dış etkenlere mukavim epoksi boyalı olarak veya komple daldırma galvanizli olarak üretilir. Statik ve dinamik balanslı korozyona mukavim fan kuleler için özel olarak imal edilmişdir.

· Kapasite aralığı 16,5 kW / 930,8 kW



# Water Cooling Towers

## With Radial Fan

Radyal Fanlı Su Soğutma Kuleleri



- Main body produces with panel shape galvanized sheet iron by join bolts. The radial ventilator which is closed fin type, double inlet and which works silently and vibrationless. The ventilator which is connected to the motor with belt-driven unit.

· Capacity range 105,2 kW / 1,388,4 kW

- Galvanizli sactan panel şeklinde üretilen parçalar civatalar vasıtasıyla birleştirerek suretiyle ana gövde meydana getirilmektedir. Çift emişli sık kanatlı galvanizli sactan mamul radyal vantilatör sessiz ve titreşimsiz çalışmaktadır kayış kasnak tertibati ile tahrik edilmektedir.

· Kapasite aralığı 105,2 kW / 1.388,4 kW



## Shell & Tube Condensers

*Shell & Tube Tip Su Soğut-  
mali Kondenserler*

- ERBAY ESK condenser comprises 36 types.
- Capacity range 12,3 kW / 1.225,6 kW
- The suitable refrigerants are all HFCs and HCFCs.
- ESK condensers are produced by following the European Pressured Equipment Directive in desing, manufacture, controls and documentation.

- ERBAY ESK tip kondenserlerin 36 tipi mevcuttur.
- Kapasite aralığı 12,3 kW / 1.225,6 kW
- Uygun soğutucu akışkanlar tüm HFC ve HCFC'lerdir.
- Tasarım, imalat, kontrollerve dökümantasyonda Avrupa Birliği Basınçlı Ekipmanlar Direktifi takip edilerek imal edilmektedir.

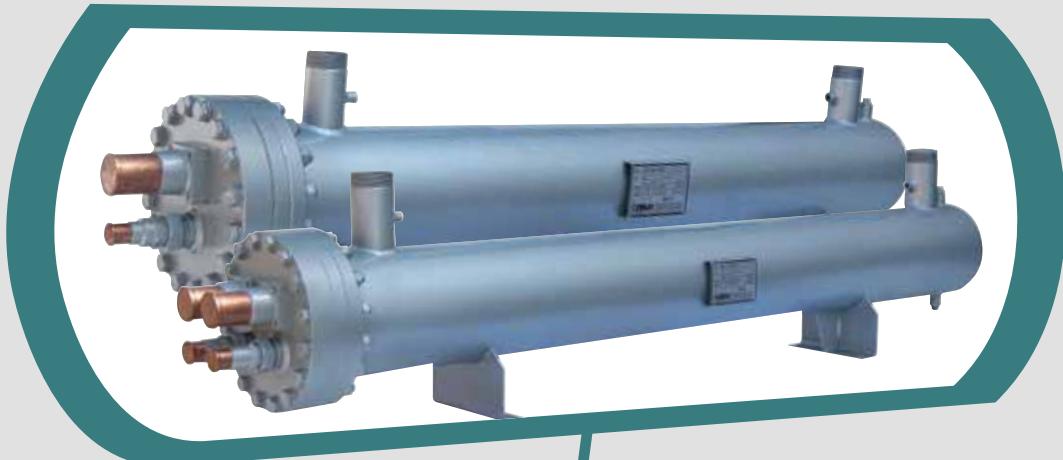


## Shell & Tube Sea Water Condensers

- ERBAY ESK.D sea water condenser comprises 36 types.
- Capacity range 11,4 kW / 1.149,2 kW
- The suitable refrigerants are all HFCs and HCFCs. ESK.D
- Sea water condensers are produced by following the European Pressured Equipment Directive in desing, manufacture, controls and documentation.

## *Shell & Tube Tip Deniz Suyu Kondenserleri*

- ERBAY ESK.D tip deniz suyu kondenserlerinin 36 tipi mevcuttur.
- Kapasite aralığı 11,4 kW / 1.149,2 kW
- Uygun soğutucu akışkanlar tüm HFC ve HCFC'lerdir.
- Tasarım, imalat, kontroller ve dökümantasyonda Avrupa Birliği Basınçlı Ekipmanlar Direktifi takip edilerek imal edilmektedir.



## Shell & Tube Evaporators

- ERBAY ECH evaporators comprises 36 types with 1 or 2 cooling circuits.
- Capacity range 9,00 kW / 876,80 kW
- The suitable refrigerants are all HFCs and HCFCs.
- ECH evaporators are produced by following the European Pressured Equipment Directice in desing, manufacture, controls and documentation.

## Shell & Tube Tip Evaporatörler

- ERBAY ECH tip evaporatörle rin 36 tipi mevcuttur.
- 1 veya 2 soğutma devreli olarak imal edilirler.
- Kapasite aralığı 9,00 kW / 876,80 kW
- Uygun soğutucu akışkanlar tüm HFC ve HCFC'lerdir.
- Tasarım, imalat, kontroller ve dökümantasyonda Avrupa Birliği Basınçlı Ekipmanlar Direktifi takip edilerek imal edilmektedir.



## Air-Conditioning & Refrigeration Appliances

İklimlendirme Ve Soğutma  
Cihazları

[www.erbay.com.tr](http://www.erbay.com.tr)  
[erbay@erbay.com.tr](mailto:erbay@erbay.com.tr)

ERBAY SOĞUTMA, ISITMA CİHAZLARI SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
Orhangazi Mahallesi ISISO Sanayi Sitesi 17. Yol Sokak S1 Blok  
No:14 34538 Esenyurt İstanbul Türkiye  
Phone: +90[212] 623 24 92 / Fax: +90[212] 623 24 96

ISO 9001:2015

